

# Wasserqualität in der Gemeinde Käerjeng

*Die Qualität unseres Trinkwassers ist hervorragend. Zusätzliche hausinterne Wasseraufbereitungen sind nicht nötig.*

Seit einiger Zeit versuchen Anbieter von Wasseraufbereitungsanlagen Bürgern mit zweifelhaften Wasser-Analysenmethoden mehrere Tausend Euro teuere Aufbereitungsanlagen zu verkaufen. Es wird versucht ein Gefühl der Unsicherheit über die Qualität des Trinkwassers zu erzeugen.

Das Trinkwasser unserer Gemeinde hat eine hervorragende Qualität. Es ist rein, erfrischend, gesund und bereit zum Verzehr so wie es geliefert wird. Die Vielzahl der Analysen des Trinkwassers durch die Trinkwasserlieferanten und durch die zuständigen Behörden bestätigen, dass dieses Lebensmittel von exzellenter Qualität ist. Diese häufigen

Analysen beweisen ebenfalls, dass das an den Verbraucher gelieferte Trinkwasser keiner weiteren Aufbereitung benötigt, dass es ohne Probleme genutzt und ohne Risiko getrunken werden kann.

Die Resultate dieser regelmäßigen Wasserkontrollen können Sie auf den Internetseiten der Gemeinde einsehen [www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie/eau](http://www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie/eau)

Zusatzinformationen erhalten Sie ebenfalls unter [www.aluseau.lu](http://www.aluseau.lu), dem Internetportal der Vereinigung der luxemburgischen Wassersyndikate.

# Qualité de l'eau potable dans la commune de Käerjeng

*L'eau potable au Grand-Duché de Luxembourg est excellente. Elle n'a pas besoin d'être traitée pour être bue.*

Depuis un certain temps, de nombreux consommateurs d'eau potable sont devenus victimes d'une pratique de vente douteuse d'un concept de purificateur et d'économie d'eau. Des vendeurs peu scrupuleux utilisent des méthodes d'analyses très douteuses pour mettre en incertitude les consommateurs et vendre ainsi leur système de purification pour un prix de quelques milliers d'euros.

Or, la qualité de l'eau potable dans notre commune est excellente. Notre eau est fournie dans un état pur, rafraîchissant, salubre et prêt à la consommation. Les diverses analyses opérées par les fournisseurs d'eau potable et les contrôles légaux mis en place par l'Administration de la gestion de l'eau vérifient cette qualité et garantissent ainsi que cette denrée alimentaire de base est salubre et d'une qualité excellente.

L'ensemble des analyses de surveillance effectuées par les opérateurs communaux et étatiques permettent ainsi d'assurer les consommateurs que l'eau potable leur fournie est d'une qualité irréprochable nécessitant aucune purification supplémentaire pour être consommée au quotidien sans avoir à craindre un quelconque effet sur la santé.

Les résultats de ces contrôles réguliers peuvent être consultés sur le site internet de la commune de Käerjeng [www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie/eau](http://www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie/eau)

Des informations complémentaires sont également disponibles sur [www.aluseau.lu](http://www.aluseau.lu), le portail internet de l'Association Luxembourgeoise des Services d'Eau.

